

Dodatok

k Zmluve o pripojení ,

t. č. 911621938, SIM karta č. 8942102180009024003
(ďalej len "Dodatok")

T-Mobile

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Karadžičova 10, 825 13 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
ICO	35 763 469	DIC	2020273893
Zastúpený	Klára Simcová, obchodný reprezentant	Kód predajcu:	02.BJ.INTERPOLLUX.SIMCOVA.KLARA
(ďalej len "Podnik") a		Kód tlačiva:	C0030

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Kružľov		
Sídlo / miesto podnikania	08604 Kružľov 141		
Register, číslo zápisu podnikateľa	00		
ICO	00322211	DIC	
Zastúpený	Ing. Jozef Kmec	IC	pre DPH
(ďalej len "Účastník")			

TABUĽKA Č. 1

Program služieb:	PODLA SEBA 7 (0,06) N	Pôvodný program služieb:	SUPER HIT 100
Typ MT/Dátové zariadenie	HTC Desire	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	355302049898142
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	99,00 €/2.982,47 Sk		
Doba viazanosti:	24 mesiacov	Minimálny program Služieb:	PODLA SEBA 7
Zmluvná pokuta:	497,91 €/15.000,04 Sk		

TABUĽKA C. 2

Baliček do všetkých sietí 5-krát

Baliček dátových služieb 1-krát web'n'walk 1500

Doplnkový balíček: 80 SMS do všetkých sietí

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- a) zmena pôvodného programu služieb **Účastníka** na program služieb uvedený v **tabuľke č. 1** tohto Dodatku a/alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v **tabuľke č. 1** tohto Dodatku Účastníkovi, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktoré ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "**SIM karta**");
- b) záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o **pripojení**, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej telefónnej siete spoločnosti **Slovak Telekom, a.s.** (ďalej len „Všeobecné podmienky“), platným Cenníkom Služieb spoločnosti **Slovak Telekom, a.s.** (ďalej len „Cenník“) a týmto Dodatkom a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s **uzavretím** tohto Dodatku k Zmluve o **pripojení** (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve o **pripojení**, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; **Účastník** nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej **SIM** karty, kedy sa účtuje príslušný aktívny poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom
- c) záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu, ktorý je bližšie špecifikovaný v tabuľke č. 1 (ďalej len "MT"). Účastník berie na vedomie, že MT je zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude **odkódovaný** na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa Cenníka servisných prác Podniku. Účastník sa zároveň zaväzuje nepožiadat' o odkódovanie MT počas doby viazanosti; v prípade porušenia tejto **povinnosti** je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu v sume uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. Účastník svojim podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;
- d) záväzok Podniku **voči Účastníkovi**, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval niektorý z programov Služieb Podľa seba 3, Podľa seba 5 alebo Podľa seba 7, s prevzatím **záväzku** viazanosti aspoň na 24 mesiacov, poskytovať vo vzťahu k SIM karte tzv. **Baliček 0,06** celý deň, ktorý bude mať Účastník aktívny ako **jeden** z balíčkov Podľa seba tvoriacich súčasť príslušného programu Podľa seba. Baliček 0,06 celý deň sa bude poskytovať podľa podmienok uvedených v Cenníku platnom ku dňu uzavretia tohto Dodatku a predstavuje právo Účastníka na poskytnutie **zvýhodnenej ceny 0,0605 €/1,8226 Sk s DPH za minútu** (ďalej pre účely tohto bodu len "Zvýhodnená cena"), a to za každý odchádzajúci hovor na štandardné účastnícke čísla do všetkých slovenských sietí (ďalej pre účely tohto bodu len "Odchádzajúce hovory"), pričom budú platiť nasledovné pravidlá pre čerpanie Odchádzajúcich hovorov z voľných minút z iných balíčkov Podľa seba a ich následné spoplatňovanie: (a) ak súčasťou Účastníkom vybraného programu Podľa seba nie je žiadny Baliček do všetkých sietí alebo Baliček do siete **T-Mobile** alebo Baliček volania cez deň, spoplatňujú sa všetky Odchádzajúce hovory Zvýhodnenou cenou počas celej doby poskytovania Balička 0,06 celý deň, (b) ak je súčasťou Účastníkom vybraného programu Podľa seba zároveň aspoň jeden Baliček do všetkých sietí, Čerpajú sa Odchádzajúce hovory najprv z voľných minút z každého Balička do všetkých sietí a až následne po vyčerpaní všetkých voľných minút sa Odchádzajúce hovory spoplatňujú, a to Zvýhodnenou cenou, (c) ak je súčasťou programu Podľa seba zároveň aspoň jeden Baliček do siete T-Mobile, čerpajú sa Odchádzajúce hovory, ktoré sú volaniami do mobilnej siete Podniku počas víkendov a sviatkov a počas pracovných dní v čase od 19.00 hod. do 7.00 hod., najprv z voľných minút z každého Balička do siete T-Mobile a až následne po vyčerpaní všetkých voľných minút sa takéto Odchádzajúce hovory spoplatňujú, a to Zvýhodnenou cenou, (d) ak je súčasťou programu Podľa seba zároveň Baliček volania cez deň, čerpajú sa Odchádzajúce hovory, ktoré sú volaniami do mobilnej siete Podniku počas pracovných dní v čase od 7.00 hod. do 19.00 hod., najprv z voľných minút z Balička volania cez deň a až následne po vyčerpaní všetkých voľných minút sa takéto Odchádzajúce hovory spoplatňujú, a to Zvýhodnenou cenou, (e) ak je súčasťou programu Podľa seba zároveň aspoň jeden Baliček do všetkých sietí a aspoň jeden Baliček do siete T-Mobile alebo Baliček volania cez deň, čerpajú sa Odchádzajúce hovory, ktoré sú volaniami do mobilnej siete Podniku počas víkendov a sviatkov a počas pracovných dní v čase od 7.00 hod. do 19.00 hod., alebo ktoré sú volaniami do mobilnej siete Podniku počas pracovných dní v čase od 7.00 hod. do 19.00 hod., najprv z voľných minút z každého Balička do siete T-Mobile alebo z Balička volania cez deň, následne z voľných minút z každého Balička do všetkých sietí a až následne po vyčerpaní všetkých voľných minút sa takéto Odchádzajúce hovory spoplatňujú, a to Zvýhodnenou cenou. Doba poskytovania Balička 0,06 celý deň bude trvať **odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti** dohodnutej v tomto Dodatku. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že (i) Účastník má nárok na poskytovanie len jedného Balička 0,06 celý deň tvoriaceho súčasť Účastníkom aktívovaného programu Podľa seba, pričom ostatné balíčky Podľa seba ako súčasť programu Podľa seba si môže Účastník zvoliť podľa štandardnej ponuky balíčkov Podľa seba v platnom Cenníku tak, aby sa celkový počet balíčkov Podľa seba (t.j. vrátane Balička 0,06 celý deň) rovnal štandardnému počtu balíčkov Podľa seba v rámci daného programu Podľa seba v zmysle Cenníka, (ii) po uplynutí doby poskytovania Balička 0,06 celý deň podľa predchádzajúcej vety dôjde k jeho automatickej zmene na "Baliček do všetkých sietí" so štandardným počtom voľných minút a za štandardných cenových podmienok podľa aktuálneho Cenníka (a zároveň k automatickému zániku nároku na Zvýhodnenú cenu), (iii) nárok na poskytovanie Balička 0,06 celý deň zanikne aj v prípade, ak Účastník požiada o zmenu programu Služieb aktívovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb, ako sú programy Služieb Podľa seba 3, Podľa seba 5 alebo Podľa seba 7 a ak bude takéto zmena Účastníkovi zo strany Podniku umožnená, pričom tento nárok sa viac **neobnoví** ani v prípade, ak Účastník opätovne požiada Podnik vo vzťahu k SIM karte o **aktiváciu** programu Služieb aktívovaného týmto Dodatkom, (iv) Baliček 0,06 celý deň nie je možné počas doby jeho poskytovania zmeniť na iný typ balíčka Podľa seba v rámci vybraného programu Podľa seba, (v) **programom Služieb Podľa seba označeným v tomto Dodatku doplnujúcou informáciou vo formáte "(0,06) N" je štandardný program Služieb Podľa seba na príslušnej úrovni uvedený v Cenníku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom táto doplnujúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb je poskytovaný Baliček 0,06 celý deň na základe tohto bodu Dodatku**; Podnik je oprávnený túto doplnujúcu informáciu uvádzať aj vo vyúčtovaní služieb poskytovaných k SIM karte počas trvania doby poskytovania Balička 0,06 celý deň pri označení príslušného poskytovaného programu Služieb Podľa seba, (vi) doba poskytovania Balička 0,06 celý deň sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovaných Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte nepredlžuje a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom doby jeho poskytovania v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo, (vii) v prípade, ak má Účastník ku dňu uzavretia tohto Dodatku aktívny a **využíva** akýkoľvek Baliček Viac alebo službu Presun voľných minút, tieto služby mu budú odo dňa účinnosti tohto Dodatku automaticky deaktivované, (viii) benefit podľa tohto bodu nie je možné kombinovať s inými platnými akciovými ponukami Podniku, pokiaľ nebude uvedené inak.
- e) záväzok Podniku voči Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval niektorý z programov Služieb Podľa seba alebo ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom požiadal o zmenu pôvodného programu Služieb na niektorý z programov Služieb Podľa seba, s **prevzatím** záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, vo vzťahu k SIM karte poskytovať odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku program Služieb Podľa seba aktívovaný týmto Dodatkom so zľavnenou cenou mesačného paušálneho poplatku vo výške: (i) **9,99 €/300,96 Sk** s DPH pre program Služieb Podľa seba 1, (ii) **19,99 €/602,22 Sk** s DPH pre program Služieb Podľa seba 3, (iii) **29,99 €/903,48 Sk €** s DPH pre program Služieb Podľa seba 5 a (iv) **39,99 €/1.204,74 Sk** s DPH pre program Služieb Podľa seba 7 (ďalej tiež ako „zľavnený mesačný poplatok“). Účastník bene na vedomie a súhlasí s tým, že: (i) nárok na poskytnutie zľavneného mesačného poplatku definitívne zaniká a **neobnoví** sa v prípade, ak Účastník počas doby poskytovania zľavneného mesačného poplatku požiada o deaktiváciu programu Služieb Podľa seba aktívovaného na základe tohto Dodatku, (ii) zľavy poskytnuté na základe tohto písmena tohto bodu Dodatku nie je možné počas ich poskytovania kombinovať a súčasne **využívať** s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplyva nič iné, (iii) programom Služieb Podľa seba označeným v tomto Dodatku doplnujúcou informáciou vo formáte "N" je štandardný program Služieb Podľa seba na príslušnej úrovni uvedený v Cenníku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom táto doplnujúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb je poskytovaný zľavnený mesačný poplatok na základe tohto bodu Dodatku; Podnik je oprávnený túto doplnujúcu informáciu uvádzať aj vo vyúčtovaní služieb poskytovaných k SIM karte počas trvania doby poskytovania zľavneného mesačného poplatku prí označení príslušného poskytovaného programu Služieb Podľa seba. V prípade zániku nároku na poskytnutie zľavneného mesačného poplatku, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania zľavneného mesačného poplatku podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktívovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb.
2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu **viazanosti** uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadat' o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť **Zmluvu** o pripojení odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu o **pripojení** z dôvodov porušenia **povinnosti** zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje **najmä** vypoved' Zmluvu o pripojení zo strany **Účastníka**, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo kradže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy o pripojení z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník zároveň **berie** na vedomie a súhlasí s tým, že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v **záhlaví** tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktívovaného programu Služieb na program Služieb **iTariff**, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktívovaného programu Služieb **iTariff** a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (ii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k **SIM** karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktívovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktívovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených **Podnikom**. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o presmerovanie telefónneho čísla

uvedeného v **záhlaví** tohto Dodatku od spoločnosti **Slovak Telekom, a.s.** k inému podniku poskytujúcemu verejnú mobilnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 **písm. c)** tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastník nepožiada o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti **Slovak Telekom, a.s.** Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednaní uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.

Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny **MT** je odlišná v **závislosti** od zvoleného programu Služieb. Účastník sa **zaväzuje**, že **po dobu** viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiada o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s **nižším** mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.

V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v bode 1 **písm. b)** alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku alebo v **čl. 3 bod 3.6** Všeobecných podmienok alebo v **čl. 5 bod 5.2 písm. a)** až c) Všeobecných podmienok, v **dôsledku** ktorej dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. V **prípade** žiadosti **Účastníka** o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dodatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením **povinnosti**, na ktorú je viazaná daná zmluvná **pokuta**. Účastník je zároveň povinný **uhradiť** Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.

Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti **Účastníka** alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlžuje o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu **prerušenia** alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku **Účastník** pokračuje vo využívaní Služieb, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 3 tohto Dodatku budú **Účastníkovi** poskytované na základe Zmluvy o pripojení na dobu neurčitú.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že **základu** dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o pripojení.

V Bardejove, dňa 31. marí

V Bardejove, dňa 31. marca 2011

Obec Kružľov
v zastúpení
Ing. Jozef Kmec